

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 976/2013

av den 11 oktober 2013

**om undantag, inom ramen för kvoter för vissa produkter från Panama, från ursprungsregler i bilaga II till avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets beslut 2012/734/EU av den 25 juni 2012 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan, och om provisorisk tillämpning av del IV i avtalet som rör handelsfrågor<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

(1) Genom beslut 2012/734/EU bemyndigade rådet under-tecknande på unionens vägnar av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*). Avtalet ska enligt beslut 2012/734/EU tillämpas provisoriskt i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ingående avslutas.

(2) Bilaga II till avtalet gäller definitionen av begreppet "ur-sprungsprodukter" och metoder för administrativt sam-arbete. I tillägg 2A till bilaga II ges möjlighet att göra undantag, inom ramen för årliga kvoter för vissa produk-ter, från ursprungsreglerna i tillägg 2 till bilaga II. Efter-som unionen har beslutat att utnyttja den möjligheten, är det nödvändigt att fastställa villkoren för tillämpningen av undantagen, för import från Panama.

(3) Kvoterna i tillägg 2A till bilaga II bör förvaltas på "först till kvarn"-basis, i enlighet med kommissionens förord-ning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämp-ningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>(2)</sup>.

(4) Rätten att komma i åtnjutande av tullmedgivandena bör vara beroende av att det relevanta ursprungsintyget upp-visas för tullmyndigheterna, såsom föreskrivs i avtalet.

(5) Eftersom avtalet tillämpas provisoriskt från och med den 1 augusti 2013, bör denna förordning tillämpas från och med samma dag.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-enliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Ursprungsreglerna i tillägg 2A till bilaga II till avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), ska tillämpas på de produkter som tas upp i bilagan till denna förordning.

2. De ursprungsregler som avses i punkt 1 ska tillämpas genom undantag från ursprungsreglerna i tillägg 2 till bilaga II till avtalet inom ramen för kvoterna i bilagan till denna för-ordning.

*Artikel 2*

För att omfattas av undantaget enligt artikel 1 ska produkterna åtföljas av ett ursprungsintyg, i enlighet med vad som anges i bilaga II till avtalet.

*Artikel 3*

Kvoterna i bilagan till denna förordning ska förvaltas i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

*Artikel 4*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 augusti 2013.

<sup>(1)</sup> EUT L 346, 15.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 oktober 2013.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*

---

## BILAGA

## PANAMA

Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska texten i varubeskrivningen endast anses vara vägledande, eftersom förmånsordningens räckvidd när det gäller denna bilaga avgörs av de vid tidpunkten för antagandet av denna förordning gällande KN-numren.

Löpnummer	KN-nummer	Varubeskrivning	Kvotperiod	Årskvotvolym (styck [par] om inget annat anges)
09.7061	6103 22 00	Ensembler, för män eller pojkar, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	16 667
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	43 600
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	47 200
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	50 800
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	54 400
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	58 000
09.7062	6104 22 00	Ensembler, för kvinnor eller flickor, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	16 667
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	43 600
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	47 200
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	50 800
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	54 400
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	58 000
09.7063	6106 10 00	Blusar, skjortor och skjortblusar av trikå, för kvinnor eller flickor, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	58 333
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	152 600
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	165 200
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	177 800
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	190 400
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	203 000
09.7064	6108 21 00	Underbyxor och trosor, av trikå, för kvinnor eller flickor, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	320 833
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	839 300
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	908 600
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	977 900
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	1 047 200

Löpnummer	KN-nummer	Varubeskrivning	Kvotperiod	Årskvotvolym (styck [par] om inget annat anges)
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	1 116 500
09.7065	6109 10 00	T-tröjor, undertröjor och liknande tröjor, av trikså, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	458 333
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	1 199 000
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	1 298 000
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	1 397 000
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	1 496 000
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	1 595 000
09.7066	6110 20	Tröjor, pullovar, koftor, västar och liknande artiklar, av trikså, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	333 333
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	872 000
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	944 000
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	1 016 000
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	1 088 000
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	1 160 000
09.7067	6111 20	Babykläder och tillbehör till sådana kläder, av trikså, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	20 833
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	54 500
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	59 000
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	63 500
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	68 000
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	72 500
09.7068	6115	Strumpbyxor, trikåer, strumpor, sockor o.d., in- begripet strumpor o.d. för graderad kompression (t.ex. åderbräcksstrumpor) samt skodon utan påsatt sula, av trikså	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	625 000
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	1 500 000
09.7069	6203 22	Ensembler, för män eller pojkar, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	4 167
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	10 900
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	11 800
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	12 700

Löpnummer	KN-nummer	Varubeskrivning	Kvotperiod	Årskvotvolym (styck [par] om inget annat anges)
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	13 600
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	14 500
09.7070	6203 42	Långbyxor, kortbyxor, knä- byxor samt byxor med bröstlapp, för män eller pojkar, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	83 333
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	218 000
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	236 000
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	254 000
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	272 000
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	290 000
09.7071	6203 43	Långbyxor, kortbyxor, knä- byxor samt byxor med bröstlapp, för män eller pojkar, av syntetfibrer	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	41 667
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	109 000
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	118 000
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	127 000
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	136 000
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	145 000
09.7072	6205 20 00	Skjortor för män eller poj- kar, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	41 667
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	109 000
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	118 000
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	127 000
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	136 000
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	145 000
09.7073	6206 30 00	Blusar, skjortor och skjortblusar, för kvinnor el- ler flickor, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	41 667
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	109 000
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	118 000
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	127 000
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	136 000
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	145 000
09.7074	6209 20 00	Babykläder och tillbehör till sådana kläder, av bomull	Fr.o.m. 1.8.2013 t.o.m. 31.12.2013	20 833
			Fr.o.m. 1.1.2014 t.o.m. 31.12.2014	54 500

Löpnummer	KN-nummer	Varubeskrivning	Kvotperiod	Årskvotvolym (styck [par] om inget annat anges)
			Fr.o.m. 1.1.2015 t.o.m. 31.12.2015	59 000
			Fr.o.m. 1.1.2016 t.o.m. 31.12.2016	63 500
			Fr.o.m. 1.1.2017 t.o.m. 31.12.2017	68 000
			Fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2018 och för varje period därefter fr.o.m. 1.1 t.o.m. 31.12	72 500